



開館時間 | 10:00-18:00(入館は17:30まで) 休館日 | 月曜日 (10月9日は開館)、10月10日(火) 観覧料 | 一般950円 (760円)、大学生650円(520円)、高校生以下または18歳未満・丸亀市内に在住の65歳以上・各種障害者手帳をお持ちの方とその介護者1名は無料 ( )内は前売及び20名以上の団体料金 | 同時開催常設展| 孫熊弦一郎展 生活に美をJ観覧料を含む ・11月23日(木・祝)は開館記念日のため観覧無料

主催 | 丸亀市猪熊弦一郎現代美術館、公益財団法人ミモカ美術振興財団、独立行政法人日本芸術文化振興会、文化庁 企画 | 高橋瑞木(CHAT館長兼チーフキュレーター)

会場構成 | たしろまさふみ アーティスティックディレクション | 齋藤精一(パノラマティクス主宰) 協力 | CHAT (Centre for Heritage, Arts and Textile) Hong Kong、Japan House London

Hours | 10:00-18:00 (Admission until 30 minutes before closing time) Closed | Mondays (except 9 October), Tue 10 October Admission | Adults ¥950, Students (college, university) ¥650, Children (0 year to highschool) free • Ticket valid for admission to the Permanent Collection. • Free admission day: Thu 23 November Organized by Marugame Genichiro-Inokuma Museum of Contemporary Art, The MIMOCA Foundation, Japan Arts Council, Agency for Cultural Affairs, Government of Japan Curated by Mizuki Takahashi (Executive Director and Chief Curator, CHAT)

Installation design by Masafurmi Tashiro Artistic Direction by Seiichi Saito (Principal of Panoramatiks)
In Cooperation with CHAT (Centre for Heritage, Arts and Textile) Hong Kong, Japan House London

本展は、2019年に香港のミュージアム、CHAT(Centre for Heritage, Arts and Textile)で企画、開催されたもので、コロナ禍のヨーロッパを巡回後、待望の日本開催となります。日本各地の職人、工場との協働作業や、素材の可能性を広げる取り組みに注目し、普段は見ることのできないテキスタイルの制作過程を、音と映像を交えたインスタレーションで展観します。創作の現場に触れることで、生活必需品としてのテキスタイルをあらためて見返し、観る人の暮らしに新たな美を加える機会となれば幸いです。

An exhibition featuring textile designer Reiko Sudo (born 1953, Ibaraki, Japan) and the activities of "NUNO," the textile design studio she leads. Sudo and NUNO's designs overflow with ideas that are not bound by conventional concepts. By using unexpected materials, for instance—or combining traditional craftsmanship with the latest industrial technology, or daring to be among the first to tackle sustainability—they continually present new perspectives on fabric as a familiar, everyday material and remain at the forefront of modern textile design.

This exhibition, originally organized and held at the museum Centre for Heritage, Arts and Textile (CHAT) in Hong Kong in 2019, will make its long-awaited opening in Japan after touring Europe during the COVID-19 pandemic. The exhibition will highlight collaborative projects with craftspeople and factories in regions of Japan, as well as efforts to expand the possibilities of materials, and will demonstrate rarely exhibited processes of textile production through immersive sound and visual installations. By giving viewers contact with fabric creation processes and enabling new understandings of textiles as products essential to everyday living, we hope the exhibition will occasion opportunities to introduce new beauty in their lives.

Making NUNOの布づくり 類藤玲子:NUNOの布づくり

1. Japan House Londonでの展示風景 / 2021年 / 03pan Hou 2 須藤玲子 《カラープレート》 / 1997年 / 撮影: 林雅之 3. 須藤玲子 《カラープレート》 / 1997年 / 撮影: 林雅之 4. CHATでの展示風景 / 2019年 / © CHAT(Gentre for Heritage, Arts and Textile), Hong Kong で Standard (世界) / 1993年 / 撮影: 林雅之 5. 須藤玲子 《ジェリーフィッシュ》 / 1993年 / 撮影: 林雅之













## 関連プログラム

# □ オープニング・トーク

出品作家と企画者によるトーク。須藤とNUNOの活動、 本展の成り立ちや見どころなどをお話しします。

日時 | 2023年10月8日(日) 14:00-(開場13:30)

講師 |須藤玲子(テキスタイルデザイナー)、

高橋瑞木(CHAT館長兼チーフ・キュレーター)

会場 | 2階ミュージアムホール

定員 | 170名(申込不要) 聴講料 | 無料

# □ 須藤玲子 つぎつぎ布ワークショップ

出品作家によるワークショップ。ギャラリートークの後、 NUNOの布を使ってオリジナルのスカーフや風呂敷を作ります。

日時 | 2023年10月21日(土)、22日(日)

各日11:00-15:00(1時間の昼休憩をはさみます)

講師 | 須藤玲子(テキスタイルデザイナー)

会場 2階造形スタジオ

定員 | 各日30名(要申込、〆切10月11日(水)、応募多数の場合は抽選)

参加料 | 一般2,000円、大学生500円、高校生以下または18歳未満は無料

\*内容の詳細、申し込み方法は、決まり次第、当館ウェブサイトでお知らせします。

# □ 親子でMIMOCAの日

高校生以下または18歳未満の観覧者1名につき、 同伴者2名まで観覧無料となります。

日時 | 2023年11月4日(土)、5日(日) 各日10:00-18:00

### □ キュレーターズ・トーク

本展担当キュレーター(古野華奈子)が展示室にて 見どころをお話しします。

日時 | 2023年11月5日(日)、12月3日(日) 各日14:00-参加料 | 無料(別途、本展観覧券が必要です) 申込不要、当日1階受付前にお集まりください。

その他の関連プログラムは、決まり次第、順次当館ウェブサイト等でお知らせします。

## アクセス

# JR丸亀駅、南口より徒歩1分

#### □鉄道

・JR岡山駅→[松山または高知方面行特急で約40分] →JR丸亀駅

・JR高松駅→[予讃線快速で約30分]→JR丸亀駅

## □飛行機

・高松空港→[タクシーで約40分/リムジンバスで約75分]→JR丸亀駅

#### □車

・瀬戸中央自動車道 坂出北ICより約15分

・高松自動車道 坂出IC/善通寺ICより約15分

※JR丸亀駅前地下駐車場 2時間無料(当館1階受付にて駐車券をご提示ください)

## Access 1 min. walk from JR Marugame Sta.

# By JR Train

• To JR Okayama Sta. by Shinkansen, and 40 min. by Limited Express from Okayama to Marugame.

 $\bullet$  30 min. by Rapid Express from JR Takamatsu Sta. to Marugame

## By Airplane

 To Takamatsu Airport, and 40 min. by taxi / 75 min. by limousine bus from Takamatsu Airport to JR Marugame Sta.

#### By Car

• 15 min. from Sakaide-Kita interchange on the Seto Chuo Expressway.

• 15 min. from Sakaide interchange / Zentsuji interchange on the Takamatsu Expressway

\* Two hours free parking available at underground facility at JR Marugame Sta.

# 同時開催展

常設展「猪熊弦一郎展 生活に美を」

2023年10月8日(日)-12月10日(日)

休館日 | 月曜日(10月9日は開館)、10月10日(火)

# 次回企画展

# 回復する

2023年12月23日(土)-2024年3月10日(日) 休館日 | 月曜日(1月1日、8日、2月12日は開館)、 12月26日(火)-31日(日)、1月4日(木)、9日(火)、 2月13日(火)

#### 本展巡回情報

水戸芸術館 現代美術ギャラリー 2024年2月17日(土)-5月6日(月・振休)

#### 前売券販売場所

楽天チケット

https://leisure.tstar.jp/event/rlikggm/ [丸亀]

- ・あーとらんどギャラリー 0877-24-0927
- ·オークラホテル丸. **4.** 23-2222
- ・おみやげSHOPミュー 22-2400



# 丸亀市猪熊弦一郎現代美術館/ 公益財団法人ミモカ美術振興財団

〒763-0022 香川県丸亀市浜町80-1 (JR丸亀駅前)

Marugame Genichiro-Inokuma Museum of Contemporary Art / The MIMOCA Foundation





